

# Карельская региональная общественная организация «Общество вепсской культуры»

З. И. Строгальщикова,  
кандидат исторических наук,  
старший научный сотрудник Института языка,  
литературы и истории Карельского научного центра РАН  
(г. Петрозаводск, РФ)

В решении всех вопросов этнического и этнокультурного развития вепсов, закрепления за ними статуса коренного малочисленного народа РФ и Севера, Сибири и Дальнего Востока, в формировании в Карелии государственной политики в области образования, культуры заметную роль играли инициативы Общества вепсской культуры.

Вопрос о необходимости создания подобной общественной организации впервые был поставлен в октябре 1988 г. на региональном межведомственном совещании «Вепсы: проблемы развития экономики и культуры в условиях перестройки» в Петрозаводске. Оно рекомендовало создать Общество вепсской культуры при Карельском фонде культуры с отделениями в Ленинградской и Вологодской областях<sup>1</sup>. Подготовленный проект устава обсуждался 14 апреля 1989 г. в с. Шелтозеро на собрании представителей национальных вепсских сельских и поселковых Советов Карелии, Ле-

нинградской и Вологодской областей и 26 июня 1989 г. на учредительном собрании в Петрозаводске<sup>2</sup>. Учредителями Общества стали организаторы и активные участники конференции по сохранению языка и культуры вепсов в с. Озера (июнь 1987 г.) и петрозаводского регионального межведомственного совещания (октябрь 1988 г.): писатель А. В. Петухов, научные сотрудники ИЯЛИ З. И. Строгальщикова, Н. Г. Зайцева, доцент Петрозаводского государственного университета М. И. Муллонен, сотрудники Шелтозерского музея вепсской культуры Р. П. Лопин, А. П. Максимов и др. Устав Общества вепсской культуры был утвержден 4 сентября 1989 г.

Общество вепсской культуры и Общество карельской культуры (позднее было переименовано в Союз карельского народа) стали первыми общественными организациями, зарегистрированными в Карелии в период демократизации. На рубеже 1980–1990-х гг. национальное движение карелов, веп-

сов и финнов было весьма заметной силой, которая пользовалась влиянием и оказывала ощутимое воздействие на общественно-политическую жизнь в республике. Как отмечали исследователи, их просветительская деятельность в 1987–1989 гг. стала фактором, способствующим формированию гражданского общества в республике<sup>3</sup>. Требования общественных национальных организаций карелов, вепсов и финнов о защите интересов своих народов весьма позитивно воспринимались движениями и организациями, выступающими в Карелии в ходе демократической волны за преобразования в общественно-политической жизни республики<sup>4</sup>. Это обеспечило в апреле 1990 г. избрание в Верховный Совет Карелии представителя от Общества вепсской культуры З. И. Строгальщиконой и от Ингерманландского союза финнов Карелии Х. Рейно. В том же году на первых альтернативных выборах народных депутатов в Верховный Совет РСФСР от Вологодской области был избран

<sup>1</sup> *Вепсы: модели этнической мобилизации*: сб. материалов и док. Петрозаводск, 2007. С. 84.

<sup>2</sup> *Ленинская правда*. 1989. 1 июля; *Коммунист* Прионежья. 1989. 4 июля.

<sup>3</sup> *Клементьев Е. И.* Становление гражданского общества и национальные движения в Республике Карелия (некоторые вопросы методологии исследования) [Электронный ресурс]. URL: [http://www.cisr.ru/files/publ/wp3/wp3\\_Klementjev.pdf](http://www.cisr.ru/files/publ/wp3/wp3_Klementjev.pdf).

<sup>4</sup> *Цыганков А. М.* К гражданскому обществу: Демократический союз. Народный фронт Карелии. Социал-демократы. «Зеленые»... Кто они? К чему стремиться? Петрозаводск, 1991. С. 152 и далее.



А. В. Петухов, активный член вепского национального движения. В 1990–1993 гг. под его руководством в Верховном Совете РФ был подготовлен закон «Основы правового статуса коренных малочисленных народов Российской Федерации». Правда, из-за противостояния между Верховным Советом и Президентом РФ и последовавших трагических событий сентября – октября 1993 г., которые привели к роспуску Верховного Совета, он не вступил в силу.

С официальной регистрацией Общества вепской культуры более четко определились главные цели будущей деятельности организации и стратегия их достижения. Общество зарегистрировалось как межрегиональное. В связи с изменением законодательства об общественных объединениях в 1991 и 1999 гг. оно прошло перерегистрацию. С 1999 г. Общество имеет статус карельской региональной общественной организации, однако, как и раньше, в целях совместного решения различных вопросов жизнедеятельности вепсов привлекает к участию в своих мероприятиях вепских активистов, учреждения культуры и организации всех регионов, уделяя особое внимание развитию вепского языка и культуры. Правовой основой для организации методической помощи Министерством образования Карелии школам в вепском регионе Ленинградской области является Закон Республики Карелия «Об образовании» (1994 г.<sup>5</sup>), который предусматривает на основании договоров о сотрудничестве «информационное и методическое обеспечение образовательных учреждений в местах компактного проживания карел и вепсов за пределами республики»<sup>6</sup>.

В первой половине 1990-х гг. многие из поставленных задач по возрождению языка и культуры коренных народов республики являлись общими для национальных организаций, поэтому



Региональное межведомственное совещание «Вепсы: проблемы развития экономики и культуры в условиях перестройки» (г. Петрозаводск, 1988 г.)

Общество вепской культуры, Союз Карельского народа и Ингерманландский союз финнов Карелии по данным вопросам готовили совместные обращения в органы власти разного уровня. По их предложениям было принято несколько важных решений. В апреле 1989 г. Постановлением Совета Министров Карельской АССР утверждены алфавиты карельского и вепского языков; в ноябре 1990 г. коллегией Министерства народного образования автономной республики принята «Программа обновления и развития национальной школы в Карельской АССР на 1991–1995 годы» (авторы Н. Зайцева, С. Пасюкова); в 1990 г. создано издательство «Периодика» для публикации СМИ на карельском, вепском и финском языках; в 1991 г. в Петрозаводском государственном университете открыта кафедра карельского и вепского языков; в 1992 г. – Республиканский центр национальных культур.

В ноябре 1992 г. общественные организации карелов, вепсов и финнов провели в Петрозаводске совместный форум – Национальный конгресс карелов, вепсов и финнов. В соответствии с его решениями в 1993 г. в Петрозаводском государственном университете на базе кафедры финского языка и литературы и кафедры карельского и вепского языков открылся факультет прибалтийско-финской филологии и культуры; в декабре 1994 г. Правительством Республики Карелия утверждена целевая Республиканская программа возрождения языка и культуры карелов, вепсов и финнов на 1995–2000 гг.; в 1994 г. открыта финно-угорская школа (ныне финно-угорская школа им. Элиаса Лённрота)<sup>7</sup>.

Успешно реализовалась идея о создании вепской газеты «Kodima». С 1993 г. она выпускается регулярно и распространяется во всех регионах проживания вепсов. Традиционную сферу деятельности Общества со-

<sup>5</sup> Собрание законодательства Республики Карелия. 1997. № 4. Ст. 356.

<sup>6</sup> Предложение основано на Законе «О свободном национальном развитии граждан СССР, проживающих за пределами своих национально-государственных образований или не имеющих их на территории СССР», ст. 2 которого обязывала оказывать национально-государственным образованиям в СССР «содействие в удовлетворении национальных культурных, духовных и языковых запросов граждан, принадлежащих к народам, давшим имя национально-государственным образованиям и проживающих за их пределами». См.: *Ведомости Съезда народных депутатов СССР и Верховного Совета СССР*. 1990. № 19. Ст. 331. См. также: <http://www.bestpravo.ru/ussr/data01/tex10928.htm>. В 2000 г. между правительствами Ленинградской области и Республики Карелия было подписано Соглашение о торгово-экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве. См.: [http://www.gov.karelia.ru/gov/Different/len\\_obl.html](http://www.gov.karelia.ru/gov/Different/len_obl.html).

<sup>7</sup> О материалах Национального конгресса карелов, вепсов и финнов Республики Карелия см.: *Статус малочисленных народов России (правовые акты и документы)*. М., 1994. С. 275–276.





Презентация издания Нового Завета на вепском языке (г. Петрозаводск, 2007 г.)

ставляют проведение курсов вепского языка, в которых принимают участие учителя со всех регионов проживания вепсов, обеспечение их учебной и научной литературой, содействие поступлению вепсской молодежи в вузы Карелии и финно-угорских стран (Венгрии, Эстонии).

Совместно с Фондом Юминкеко Общество в 1992 и 2002 гг. провело два крупных проекта «Год вепсской культуры». Это нашло выражение в многочисленных и разнообразных мероприятиях, стимулирующих интерес к вепсской культуре и языку в Финляндии и России.

В первый Год вепсской культуры (1992) в г. Кухмо (Финляндия) демонстрировались экспозиция из Шелтозерского музея «Вепсская женщина на рубеже XIX–XX вв.» и выставка рисунков и поделок вепсских детей. В стране прошли выступления Вепсского народного хора и детской фольклорной группы из с. Шелтозеро. Н. Г. Зайцева в народных училищах и университетах шести городов Финляндии рассказала о вепсах. Состоялась экспедиция к вепсам финляндских ученых. Самым смелым мероприятием

стал литературный конкурс для начинающих писать на вепском языке. В нем приняли участие 35 чел. Лучшие произведения были опубликованы в журнале «Careli» и газете «Kodima». Это мероприятие положило начало проведению ежегодных конкурсов знатоков вепсского языка среди детей. Завершился Год вепсской культуры праздником «Древо жизни» в с. Рыбрека, во время которого был утвержден флаг вепсского народа. На юбилейном собрании в честь десятилетия Общества были подведены основные итоги его деятельности, отмечены важнейшие мероприятия за этот период<sup>8</sup>.

Второй Год вепсской культуры (2002) совпал с 200-летием со дня рождения Элиаса Лённрота. Шелтозерский музей представил в г. Кухмо выставку «Вепсские мастера XIX–XX вв.». Одновременно там проходила фотовыставка Микко Саволайнена «По вепсской земле». Состоялись две научные экспедиции к вепсам с участием финских и российских исследователей: по следам Э. Лённрота и для записи этнографического и фольклорного материала. В июне прошел межрегиональный вепсский праздник в

д. Пяозеро Вологодской области. Писатели вепсского происхождения, пишущие свои произведения на вепском, русском и финском языках, в г. Кухмо впервые провели Всемирный конгресс вепсских писателей и поэтов, который завершил Год вепсской культуры.

За счет средств Фонда Юминкеко в 2002–2003 гг. были изданы четыре книги на вепском языке. В их числе – перевод Н. Г. Зайцевой сокращенного варианта «Калевалы» Элиаса Лённрота для детей<sup>9</sup>, фотоальбом «Kodima, Vepsänma» с публикацией стихов как известных вепсских поэтов Николая Абрамова и Алевтины Андреевой, так и многих, только начинающих писать по-вепски<sup>10</sup>.

Проведение в 1992 г. первого литературного конкурса произведений на вепском языке заложило традицию ежегодных детских конкурсов знатоков вепсского языка с участием учеников школ, где изучается вепсский язык. С 1999 г. Министерство образования Карелии совместно с национальными общественными организациями карелов, вепсов и финнов проводит олимпиады по карельскому, вепсскому и финскому языкам<sup>11</sup>. Главными участниками конкурсов знатоков вепсского языка, организуемых обществом, являются семьи. Во всех вепсских мероприятиях активно участвуют дети, учителя и работники культуры из вепсских сел – Винницы, Озера, Ярославичи, Курба Подпорожского района.

Особую роль в развитии вепсского языка сыграла длительная работа Н. Г. Зайцевой по переводу Нового Завета на вепсский язык, презентация которого в мае 2007 г. стала одним из крупных событий.

Общество – активный участник финно-угорского движения. Его представители присутствовали на всех съездах финно-угорских народов России (1992, 1995, 2004, 2009) и всемирных конгрессах финно-угорских народов (1992, 1996, 2000, 2004, 2008).

С 1997 г. Общество вепсской культуры имеет представительство от вепсов

<sup>8</sup> Вепсы: модели этнической мобилизации. С. 282–289.

<sup>9</sup> *Kalevala lapsile i norištote*. Juminkeko-Periodika. Петрозаводск, 2003. Основой для перевода явилось издание варианта «Калевалы», подготовленного Армасом Мишиным и Эйно Киуру. См: *Элиас Лённрот*. Калевала. Эпическая поэма на основе древних карельских и финских народных песен. Сокращенный вариант. Композиция и перевод: Армас Мишин и Эйно Киуру. Петрозаводск, 1999.

<sup>10</sup> *Kodima, Vepsänma*. Юминкеко. Петрозаводск, 2003.

<sup>11</sup> *Прионежье*. 1999. 13 апр.



Карелии в Рабочей группе Баренцева Евро-Арктического сотрудничества (далее – БЕАР). Решение Рабочей группы по вопросам коренных народов БЕАР о возможности участия представителя от вепсов Карелии в ее составе как коренного народа Карелии оказало моральную поддержку при обсуждении вопроса о статусе вепсов при составлении Единого перечня коренных малочисленных народов Российской Федерации.

Рабочая группа имеет статус совещательного органа по вопросам, касающимся коренных народов, и стремится сформировать в странах, входящих в БЕАР, единую политику по отношению к коренным народам региона, содействует проведению мероприятий, направленных на их поддержку<sup>12</sup>. Средства, полученные обществом по грантам БЕАР, позволили в сложный период после дефолта 1998 г. провести несколько совместных мероприятий для вепсов всех регионов.

Общество воспользовалось своим правом законодательной инициативы<sup>13</sup> и при обсуждении в 2000 г. новой редакции текста Конституции Республики Карелия сочло необходимым предложить свои поправки в ее текст. Они предусматривали, в частности, отражение в Основном законе особенностей этнического состава населения республики и действующего российского и международного законодательства по отношению к национальным меньшинствам и коренным народам. Одна из поправок была включена в текст Конституции<sup>14</sup>.

В числе важнейших задач при проведении Всероссийской переписи населения 2002 г. Общество вепсской культуры ставило информирование населения о предстоящей переписи и получение по ее итогам как можно более полной и достоверной информации о вепсах.

По инициативе Общества ежегодно проводятся летние языковые лагеря – в Карелии в с. Шелтозеро (на базе Шелтозерской средней школы) и в Ленинградской области в с. Винницы Подпорожского района (на базе Винницкой средней школы № 12). В 2007–2008 гг. они финансировались на средства Фонда культуры Финляндии, который приступил к реализации специальной программы поддержки языков финно-угорских народов, оказавшихся под угрозой исчезновения. В 2009 г. Общество вепсской культуры выиграло конкурс и получило грант на организацию летних языковых лагерей, проводимых независимой организацией «В поддержку гражданского общества», выделяющей по распоряжению Пре-

населения. Полученные средства были направлены на проведение трех этнокультурных лагерей в период школьных каникул по одной смене во всех территориях проживания вепсов: в Карелии (на базе Шелтозерской средней школы) в Ленинградской (на базе Винницкой средней школы) и Вологодской (на базе Куйской средней школы) областях.



Вепсская газета "Kodima"

зидента РФ средства из федерального бюджета общественным организациям на проекты, имеющие социальное значение в сфере защиты прав и свобод граждан и правового просвещения



Первый вепсский тематический календарь

В последние годы, как показывает и опыт проведения летних языковых лагерей, отмечается усиление интереса властей Ленинградской и Вологодской областей к проблемам развития вепского языка и культуры. В соответствии с межправительственными соглашениями о сотрудничестве Карелии с указанными регионами проводится ряд совместных мероприятий – праздников, конференций, которые способствуют установлению связей между вепсами разных регионов, укреплению единства народа.

<sup>12</sup> О сотрудничестве коренных народов в Евро-Арктическом Баренцевом регионе (международной региональной организации по сотрудничеству на Севере Европы) см.: *Строгалыцикова З. И.* Баренцев регион отметил свой первый юбилей [Электронный ресурс]. URL: [http://www.gov.karelia.ru/gov/Different/Region/030131\\_bear.html](http://www.gov.karelia.ru/gov/Different/Region/030131_bear.html); *Ее же.* Юбилей Баренц-региона // Бюллетень сети этнологического мониторинга и раннего предупреждения конфлик-

<sup>13</sup> По действовавшей до 12 февраля 2001 г. Конституции Республики Карелия правом законодательной инициативы обладали общественные организации в лице их республиканских органов. См: *Конституция (Основной закон) Республики Карелия.* Петрозаводск, 1994; [http://www.gov.karelia.ru/gov/Constitution/index\\_old.html](http://www.gov.karelia.ru/gov/Constitution/index_old.html).

<sup>14</sup> С учетом поправки Общества вепсской культуры (выделена курсивом) п. 1 ст. 55 о полномочиях Правительства Республики Карелия вошел в Конституцию в следующей редакции: «Правительство Республики Карелия: 1) ...участвует в проведении единой федеральной государственной политики в области финансов, *национальных отношений*, науки, образования, международных, внешнеэкономических отношений, здравоохранения, социального обеспечения и экологии». В связи с дальнейшими изменениями в тексте действующей Конституции номер статьи изменился с 55 на 57. См.: [http://www.gov.karelia.ru/gov/Constitution/mlaw04\\_c.html](http://www.gov.karelia.ru/gov/Constitution/mlaw04_c.html).

